



UW Russian Summer Program

Russian in the Sky and Outer Space

World Language Summit
January 23, 2016, University of Washington
Dr. Svetlana Abramova
Anatoly Klots



Mission

To provide summer language learning opportunities for students and professional development opportunities for teachers in critical languages

<https://startalk.umd.edu>



UW Russian Student Program

Russian in the Sky and Outer Space

- Since 2011, 5 years (over 100 students!)
- Designed for high-school age Russian Heritage Language Learners (HLLs)
- Int.H. proficiency level in Speaking and Listening, Int.L. in Reading and Writing.



Russian in the Sky and Outer Space

- 4-week intensive (5 hours/day) language program at the University of Washington;
- Focus on STEM (Science, Technology, Engineering, Math) and academic language to increase language proficiency;
- Collaboration with the Museum of Flight.

Credits



- 5 UW credits by enrolling in RUSS 499 through the Slavic Department
- Earn up to 4 competency-based credits for high school world languages based on results of ACTFL OPIc and WPT
- Scholarship Assistance for test takers.

Program Goals

- Target language proficiency (according to ACTFL Proficiency Guidelines):
 - Intermediate Mid or higher in Reading/Writing
 - Advanced Low or higher in Speaking/Listening;
- Increase students' proficiency in all three modes of communication: Interpersonal, Interpretive, and Presentational



Program Goals

- Increase sensitivity to cultural norms: social register and linguistic forms not typically encountered in intimate family speech;
- Strengthen students' skills in Russian, especially in academic language across disciplines;
- Sharpen students general communication skills in varied disciplines by meeting with Russian-speaking professionals.



Components in UW STARTALK Russian Program

	STEM Unit Lessons Voyage to Mars Airplanes
	Role plays and labs at the Museum of Flight Voyage to Mars Pilot for a day
	Interviews with professionals From Boeing Company From Microsoft Company Alaska Airline
	Elective Projects History Linguistics Lego Robotic

Assessments

- At the end of the units assessments;
- At the end of the program integrated final performance assessment (group presentations on STEM topics);
- At the end of the program student research projects conference;
- ACTFL OPIc and WPT.

Collaboration with the Museum of Flight

- Visit the Museum: View and research museum artifacts and exhibits;
- Use Russian in Museum learning centers
 - Challenger Learning Center: "Voyage to Mars"
 - Aviation Learning Center: "Pilot for a Day";
- Return to the Museum for Astronomy Day
 - Present project findings in Russian in real-life setting
 - Tell Russian community about the program.

Integrated Performance-based Assessments at the Museum of Flight

- Introduction of specific vocabulary and structures students need to understand and use to complete the simulation and labs;
- Role-play communication during flight simulation and labs;
- Post-activities reflection.



CREW MANIFEST VOYAGE TO MARS / ПОЛЕТ НА МАРС UW STARTALK Russian Student Program		
КОМАНДА	ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ПОЛЕТОВ НА МАРС	ЭКПИТАЖ КОСМИЧЕСКОГО КОРАБЛЯ
СОМ (Сотраffic-менеджер) САУЖБА СВЯЗИ		
DATA САУЖБА ИНФОРМАЦИИ		
NAV (Navigation) САУЖБА НАВИГАЦИИ		
(Полеты 7 минут)		
PROBE НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ КОРАБЛЬ		
(Маневры 7 минут)		
T.S.T. (C. Командир)		

In Mission Control



13

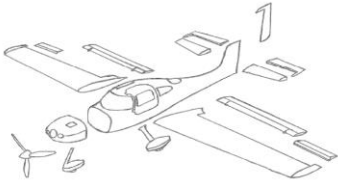
In the Spacecraft



14

Предполетный осмотр

Основные части самолета Cirrus SR-20



Основные аэродинамические силы, действующие на самолет в полете

- Подъемная сила (Lift, Cl)
- Сила сопротивления (Drag, Cd)



Student Activities: Pre-Flight Check



Student Activities:

Wind Tunnel Lab at the Museum of Flight





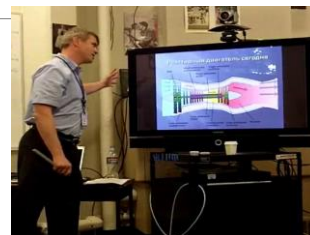
Student Activities: Navigation



План полета		Учебный авиационный центр			Flight	
1. Тип полета <input checked="" type="checkbox"/> учеб. <input type="checkbox"/> учеб. <input type="checkbox"/> учеб.	2. Основательный номер авиационной школы N205CD	3. Модель и серийный номер самолета Cirrus SR20	4. Имя пилота-инструктора Самодина	5. Место полета КРПИ	6. Высота полета Предельная (м) 1300	7. Радиальная высота полета (м) 100
8. Курс полета Vozny Field, I-10, Myuzna, Arkhangel'sk, Air Park, Konevskoye, Bridge						
9. Место назначения КВАЕ		10. Расчетная продолжительность полета Часы 0 Минуты 12		11. Примечания Учебный полет		
12. Ветер попутный на борту Минуты 4 42		13. Запасной аэропорт Морш		14. Позиция пилота и место базирования самолета Борис Юрьевич Чернышев		15. Количество часов на борту 2
16. Цвет верха самолета Синий и Белый		17. Дополнительная информация				



Interviews with Professionals



Interviews with Professionals: Standards and Expected Outcomes

- Meet, greet and introduce people in formal and informal settings (Communication: Interpersonal);
- Listen to and understand oral presentation about STEM topics (Communication: Interpretive);
- Begin to use social registers and academic language style in discussing STEM topics with peers and a guest speaker (Communication: Interpersonal);
- Ask questions and understand answers about history of aircraft building and aerodynamics (Communication: Interpersonal);
- Recognize differences in Russian and American educational approaches for studying scientific disciplines through interviews with Russian professionals (Culture, Comparisons);
- Express post-activity feelings and experiences in short reflections using Moodle and thank-you letters (Communication: Presentational).

Student Research Projects Conference

- **Choose** elective projects from Linguistic, Robotic & Astronomy, and History;
- **Explore** research topics through the use of various authentic materials in Russian;
- **Create** a PowerPoint presentation in the target language;
- **Present** orally their research findings in front of their classmates, parents, teachers, and experts;
- **Compete** to be the best presenter of the project;
- **Get feedback** from the Russian-speaking experts from the community.



Community Connection

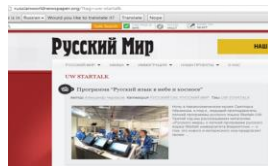
- Student conference featuring Russian experts;
- Astronomy Day at the Museum of Flight;
- Collaboration with Local Russian mass media;
- Post program activities during the school year.

Astronomy Day at the Museum of Flight



Collaboration with Local Russian Newspaper “Russkiy Mir” (Russian World)

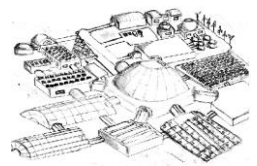
- Tell Russian community about the program
- Advertise the program to attract students
- Publish students' articles



Students' Articles

Город на Марсе
Алексей Быкович, студент программы 2013г.

Планета Марс была загадкой для ученых многие годы, но мы все ближе к тому моменту, когда человеческое нога ступит на эту красную планету. Люди всегда мечтали о человеческом поселении на Марсе, но могли ли эти мечты стать реальностью? Всего 40 лет назад, такие вещи как смартфоны были фантазией, и мы продвигаемся в развитии технологий каждую минуту. Что может принести нам будущее? Чтобы человек жил на другой планете, ему нужны кислород, вода, еда... Проблема в том, что на Марсе существует нехватка всего этого. А также там очень низкое давление, разреженная атмосфера, нет кислорода и повышенный уровень радиации. Поскольку солнечная энергия плохо поглощает тепло, она используется для радиационной защиты в реакторных установках и в ядерных реакторах. Поэтому на первом этапе наш город будет под свинцом. Потом под городом можно будет строить туннели. Второй этап – терраформирование. Биосфера планеты будет защищать людей от солнечной и галактической космической радиации. Также для жизни на Марсе нужно электричество, которое предполагается получать из солнечных батарей и ветряных мельниц. Ниже приведен проект города на Марсе, в котором будут электростанции, оранжереи, научные лаборатории, квартиры для людей...



You Can See and Use Our STEM Materials

- Program and lesson plans
- Scenarios and texts
- PowerPoint presentations
- Videos of the lessons
- UW STARTALK website
<https://depts.washington.edu/startalk/>

21

Спасибо за внимание!

Learn more about UW STARTALK

<https://depts.washington.edu/startalk>

<https://www.facebook.com/StartalkUW>

